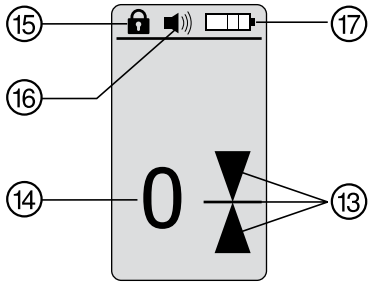
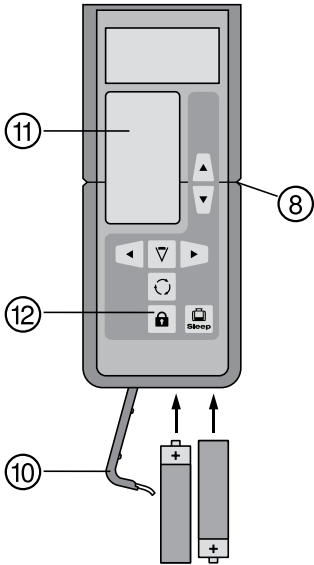
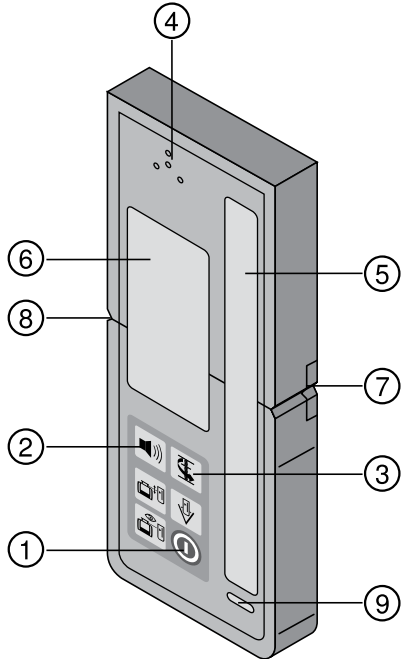


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





PRA 36 Lasermodtager

Læs brugsanvisningen grundigt igennem, inden instrumentet tages i brug.

Opbevar altid brugsanvisningen sammen med instrumentet.

Sørg for, at brugsanvisningen altid følger med ved overdragelse af instrumentet til andre.

Indholdsfortegnelse	side
1 Generelle anvisninger	36
2 Beskrivelse	37
3 Tekniske specifikationer	37
4 Sikkerhedsanvisninger	38
5 Ibrugtagning	38
6 Betjening	39
7 Rengøring og vedligeholdelse	39
8 Bortskaffelse	39
9 Producentgaranti - Produkter	40
10 EF-overensstemmelseserklæring (original)	40

1 Tallene henviser til billeder. Billederne finder du i til-lægget til brugsanvisningen.

I denne brugsanvisning betegner »instrumentet« altid fjernbetjeningen/lasermodtageren PRA 36.

Maskindele, betjenings- og displayelementer **1**

PRA 36 fjernbetjening/lasermodtager

- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Tast til akustisk signal
- 3 Enhedstast
- 4 Åbning til det akustiske signal
- 5 Modtagefelt
- 6 Displayfelt foran
- 7 Markeringsindhak
- 8 Referenceniveau
- 9 Libelle
- 10 Batteridæksel
- 11 Displayfelt bag
- 12 Tastespærre

PRA 36 lasermodtagerdisplay

- 13 Visning af modtagerens position i forhold til laserplanets højde
- 14 Modtagerens nøjagtige afstand i forhold til laserplanet
- 15 Visning for tastespærre
- 16 Lydstyrkevisning
- 17 Batteritilstandsindikator

1 Generelle anvisninger

1.1 Signalord og deres betydning

FARE

Står ved en umiddelbart truende fare, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.

ADVARSEL

Advarer om en potentielt farlig situation, der kan forårsage alvorlige personskader eller døden.

FORSIGTIG

Advarer om en potentielt farlig situation, der kan forårsage lettere personskader eller materielle skader.

BEMÆRK

Står ved anvisninger om brug og andre nyttige oplysninger.

1.2 Forklaring af piktogrammer og yderligere anvisninger

Advarselssymboler



Generel fare

Påbudssymboler



Læs brugsanvisningen før brug

Symboler



Affald skal indleveres til genvinding på en genbrugsstation.

Placering af identifikationsoplysninger på instrumentet

Typebetegnelse og serienummer fremgår af instrumentets typeskilt. Notér disse oplysninger i brugsanvisningen, og henvis til disse, når du henvender dig til vores kundeservice eller værksted.

Type:

Generation: 01

Serienummer:

2 Beskrivelse

2.1 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Hilti PRA 36 gør det muligt sammen med en rotationslaser af typen PRI 36 at fjernbetjene funktioner og lokalisere laserstrålen ved hjælp af detektion. Denne brugsanvisning begrænser sig til de vigtigste oplysninger vedrørende PRA 36. Hvis du har brug for detaljerede oplysninger vedrørende dette instrument, skal du læse brugsanvisningen til PRI 36.

Instrumentet er sammen med PRI 36 beregnet til at beregne, overføre og kontrollere vandrette højdeforløb, lodrette og hældende flader, rette vinkler som f.eks.: – overførsel af meter- og højderids – bestemmelse af rette

vinkler ved vægge – lodret justering efter referencepunkter – udarbejdelse af hældende flader.

Overhold forskrifterne i denne brugsanvisning med hensyn til drift, pleje og vedligeholdelse.

Tag hensyn til påvirkning fra omgivelserne. Brug ikke maskinen, hvis der er risiko for brand eller eksplosion.

Det er ikke tilladt at modificere eller tilføje ekstra dele til instrumentet.

2.2 Egenskaber og visningselementer

Hvis du har brug for detaljerede oplysninger vedrørende dette instrument, skal du læse brugsanvisningen til PRI 36.

3 Tekniske specifikationer

Ret til tekniske ændringer forbeholdes!

Anvendelsesområde Detektering (diameter)	2...300 m
Akustisk signalgiver	3 lydstyrker med mulighed for deaktivering
LCD-display	Tosidet
Afstandsvisningens område	± 52 mm
Visningsområde for laserplanet	± 0,5 mm
Modtageområde	120 mm
Midten af displayet i forhold til overkanten af huset	75 mm
Markeringsmærker	På begge sider
Automatisk selvfrakobling	Uden detektering: 15 min
Mål	160 mm x 67 mm x 24 mm
Vægt (inklusive batterier)	0,25 kg
Energiforsyning	2 AA-celler
Levetid, batteri (alkalimangan)	Temperatur +20 °C: ca. 40 h (afhængigt af batterikvalitet)
Arbejdstemperatur	-20... +50 °C
Opbevaringstemperatur	-25... +60 °C
Kapslingsklasse	IP 56 Iht. IEC 60529

da

4 Sikkerhedsanvisninger

4.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Ud over de sikkerhedstekniske forskrifter i de enkelte afsnit i denne brugsanvisning skal følgende retningslinjer altid overholdes.

4.2 Generelle sikkerhedsforanstaltninger

- a) Sørg for at holde uvedkommende personer og især børn på afstand, når der arbejdes.
- b) Kontrollér fjernbetjeningen før brug. Hvis instrumentet er beskadiget, skal det sendes til reparation hos Hilti.
- c) Instrumentet må kun repareres af et Hilti-servicecenter.
- d) Undlad at deaktivere sikkerhedsanordninger og fjerne advarselsskilte af nogen art.
- e) Hvis instrumentet er blevet tabt eller har været udsat for andre mekaniske påvirkninger, skal det efterses hos et Hilti-servicecenter.
- f) Ved brug af adaptere/holdere skal det kontrolleres, at instrumentet er monteret korrekt.
- g) For at undgå unøjagtige målinger skal modtagefeltet altid holdes rent.
- h) Selv om fjernbetjeningen er konstrueret til den krævede anvendelse på en byggeplads, skal den behandles forsigtigt som ethvert andet optisk og elektrisk instrument (kikkert, briller, kamera).
- i) Selv om instrumentet er beskyttet mod indtrængen af fugt, bør du tørre det af, før du lægger det i transportbeholderen.
- j) Brug af instrumentet i umiddelbar nærhed af ørene kan medføre høreskader. Anbring ikke instrumentet i umiddelbar nærhed af ørene.
- k) Kontrollér, at din PRI 36 reagerer på din PRA 36 og ikke på andre PRA 36-enheder, der anvendes på byggepladsen.

4.2.1 Elektrisk



- a) Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.
- b) Batterierne må ikke overophedes eller brændes. Batterierne kan eksplodere eller afgive giftige stoffer.
- c) Batterierne må ikke oplades.
- d) Batterierne må ikke loddes sammen i fjernbetjeningen.
- e) Batterier må ikke aflades ved kortslutning, da de derved kan overophedes og medføre brandfare.
- f) Batterierne må ikke åbnes eller udsættes for kraftige mekaniske belastninger.

4.3 Formålstjenlig indretning af arbejdspladserne

- a) Undgå at stå i akavede stillinger, når du arbejder på en stige. Sørg for at have et sikkert fodfæste, og hold balancen.
- b) Anvend kun fjernbetjeningen inden for de definerede driftsgrænser.
- c) Målinger gennem eller på glasoverflader eller gennem andre genstande kan forfalske måleresultatet.
- d) Arbejde med målestokke i nærheden af højspændingsledninger er ikke tilladt.
- e) Refleksion på glasflader eller andre overflader med spejleffekt kan forfalske resultaterne.

4.4 Elektromagnetisk kompatibilitet

Selv om instrumentet opfylder de strenge krav i gældende direktiver, kan Hilti ikke udelukke muligheden for, at instrumentet forstyrres af stærk stråling, hvilket kan medføre en fejl. Hvis det er tilfældet eller i tilfælde af usikkerhed, skal der foretages kontrolmålinger. Hilti kan ligeledes ikke udelukke, at andre maskiner (f.eks. navigationsudstyr i fly) forstyrres.

5 Ibrugtagning



5.1 Isætning af batterier

FORSIGTIG

Brug aldrig beskadigede batterier.

FARE

Brug ikke nye og gamle batterier sammen. Undgå at bruge batterier af forskellige mærker eller med forskellige typebetegnelser.

BEMÆRK

Instrumentet må kun anvendes med de batterier, Hilti anbefaler.

5.2 Til- og frakobling af instrumentet

Tryk på tænd/sluk-knappen. Instrumentet tændes.

BEMÆRK

- For at kunne anvende rotationslaseren PRI 36 sammen med PRA 36 skal disse først indstilles i forhold til hinanden, dvs. parres. Parring af instrumenter betyder, at rotationslaseren og fjernbetjeningen/lasermotageren PRA 36 er knyttet entydigt til hinanden. Rotationslase-

ren PRI 36 modtager på den måde kun signaler fra den parrede/tilknyttede PRA 36. Yderligere oplysninger om parring af PRI 36 og PRA 36 finder du i brugsanvisningen til PRI 36.

- Det er ikke muligt at anvende begge sider af fjernbetjeningen/lasermodtageren på samme tid. Hvis den ene side af fjernbetjeningen/lasermodtageren er fri, er den anden siden automatisk spærret. Du kan skifte side ved at dobbeltklikke på låsesymbolet.

6 Betjening

6.1 Arbejde med fjernbetjeningen/lasermodtageren



Hvis du har brug for detaljerede oplysninger vedrørende dette instrument, skal du læse brugsanvisningen til PRI 36.

7 Rengøring og vedligeholdelse

7.1 Rengøring, opbevaring, transportering, kalibrering



Hvis du har brug for detaljerede oplysninger vedrørende dette instrument, skal du læse brugsanvisningen til PRI 36.

8 Bortskaffelse

FARE

Hvis udstyret ikke bortskaffes korrekt, kan der ske følgende:

Ved afbrænding af plastikdele kan der opstå giftig røggas, som man kan blive syg af at indånde.

Ved beskadigelse eller kraftig opvarmning kan batteriet eksplodere og dermed forårsage forgiftning, forbrænding, ætsning eller forurening af miljøet.

Ved skødesløs bortskaffelse kan udstyret havne i hænderne på ukyndige personer, som ikke ved, hvordan udstyret anvendes korrekt. Dette kan medføre, at du eller andre kommer slemt til skade, eller at miljøet forurenes.



Størstedelen af de materialer, som anvendes ved fremstillingen af Hilti-produkter, kan genbruges. Materialerne skal sorteres, før de kan genbruges. I mange lande findes der allerede ordninger, hvor Hilti samler sine brugte produkter ind til genbrug. Yderligere oplysninger får du hos Hilti-kundeservice eller din lokale Hilti-konsulent.



Kun for EU-lande

Elektrisk måleudstyr må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald!

I henhold til Rådets direktiv om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning skal brugte elektriske apparater indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt.



Bortskaffelse af batterier skal ske i overensstemmelse med de nationale forskrifter.

9 Producentgaranti - Produkter

Hvis du har spørgsmål vedrørende garantibetingelserne, bedes du henvende dig til din lokale HILTI-partner.

10 EF-overensstemmelseserklæring (original)

Betegnelse:	Lasermotdager
Typebetegnelse:	PRA 36
Generation:	01
Produktionsår:	2011

Vi erklærer som eneansvarlige, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder: indtil 19. april 2016: 2004/108/EF, fra 20. april 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN ISO 12100, 1999/5/EF, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Teknisk dokumentation ved:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

da



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060